

NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY
OLLSCOIL NA ÉIREANN, GAILLIMH

SEMESTER II EXAMINATION 2000

1st Arts German (Beginners) GR101

Professor M. McGowan
Professor E. Bourke

Paper II

Time allowed: three hours
Please answer all questions

Section I

Please read the following text carefully and answer the questions in German:

Zwischen den USA und der Bundesrepublik Deutschland gibt es nicht nur viele Ähnlichkeiten, sondern auch ein paar wichtige Unterschiede. Als erstes natürlich die Sprache. Aber in beiden Ländern gibt es neben der offiziellen Sprache noch andere Sprachen, die von Minderheiten gesprochen werden. Besonders wichtig in den USA ist Spanisch. Eine sehr große Bevölkerungsgruppe - Puerto Ricaner, Mexikaner, Cubaner, und Flüchtlinge aus Südamerika - spricht Spanisch. Sie leben oft schon seit Generationen in den USA, vor allem in New York und im Südwesten. Die Kinder müssen Englisch lernen, wenn sie später einen guten Job finden wollen. Die meisten US-Amerikaner mit Muttersprache Spanisch sind der Meinung, daß Spanisch die offizielle zweite Sprache in Amerika sein sollte. Aber es gibt zu wenig Spanischkurse an den Schulen. Es ist sicher auch ein politisches Problem. Viele Leute sind gegen Spanisch als zweite Sprache, weil sie es mit sozialen Problemen assoziieren.

Natürlich gibt es noch andere Sprachen in den USA, die vielen Sprachen der "Native Americans" und die Sprachen der Immigranten aus China, Südostasien, Afrika und Europa.

In Deutschland spricht man hauptsächlich Deutsch, aber in den sechziger Jahren und danach sind viele Menschen aus anderen Ländern nach Deutschland gekommen. Man hat sie nach Deutschland eingeladen, weil es nicht genug Arbeitskräfte gegeben hat. Sie sprechen Arabisch, Griechisch, Serbokroatisch, Italienisch, Ungarisch, Tschechisch, Türkisch und andere Sprachen. Die Türken sind die größte Gruppe unter ihnen. Viele von den türkischen Familien sind in Deutschland geblieben, auch wenn es

manchmal schwer für sie war, Arbeit und Wohnung zu finden. Sie wohnen meistens in den großen Städten und da oft in einer Gegend, wo die Häuser alt und billig sind. Dort haben sie oft Cafés, Restaurants und kleine Lebensmittelgeschäfte aufgemacht.

In Berlin findet man in vielen Straßen ein Döner Kebab oder ein türkisches Café. Es ist ganz natürlich, daß man viel Türkisch auf der Straße hört. In der Schule lernen die türkischen Kinder Deutsch schreiben, lesen und sprechen. Wenn sie Türkisch lesen und schreiben lernen wollen, müssen sie nachmittags spezielle Kurse besuchen. Sollten die deutschen Kinder nicht auch ein bißchen Türkisch lernen? Das wäre doch freundlicher, oder?

1. Welche Sprache ist wichtig in den USA außer Englisch und warum?
2. Woher kommen die Leute, die Spanisch sprechen?
3. Ist Spanisch die offizielle zweite Sprache in den USA? Wenn nicht, warum nicht?
3. Wann sind viele Menschen aus anderen Ländern nach Deutschland gekommen?
4. Warum sind sie gekommen?
5. Welche ist die größte Gruppe?
6. Wo wohnen die Türken oft und warum?
7. Wie verdienen sie ihren Lebensunterhalt oft?
8. Ist Türkisch ein Unterrichtsfach an deutschen Schulen?
9. Was machen türkische Kinder, wenn sie Türkisch lesen und schreiben lernen wollen?
10. Finden Sie, daß deutsche Kinder auch Türkisch lernen sollen? Sagen Sie Ihre Meinung.

Section II

Please write a short essay of approximately 150 - 200 words on one of the following topics:

1. Was und wo möchte ich in zwanzig Jahren sein
2. Ich und meine Familie
3. Beschreiben Sie das letzte Wochenende